



網絡



電視



電話



保安

中文熱線: 832-282-2882

限時優惠

60 Mbps 高速上網 **\$29⁹⁹** /mo. for 12 months

分類廣告 D1
SOUTHERN NEWS GROUP
美南新聞報業電視傳媒集團總社

The Largest Asian Independent Multi-Media Group in USA Newspaper-Television-Yellowpages-Design

Tel: 281-498-4310

Fax: 832-399-1355

E-mail: cla@scdaily.com

12月26日 星期三

今日美國 今日美國網站
www.todayamerica.com

美南日報
Southern Daily News

INTERNATIONAL TRADE CENTER
美南國際貿易中心
www.itchouston.org

美南國際電視網
Southern Television

美南印刷廠
U.S.A. Printing

休士頓黃頁
Houston Chinese Yellow Pages

休士頓旅遊指南
Houston Travel Guide

美南新聞

分類廣告

專頁

Free e-Newspaper

Classified AD.

Email: cla@scdaily.com

Tel: 281-498-4310

Fax: 832-399-1355

微信號: AD7133021553



<p>餐館請人 Restaurant Hiring</p>	<p>*中餐館,新僱 堂吃中餐館,位45南,離中國城30分鐘 誠請有經驗炒鍋,薪水從優,面議 意者請電: 832-315-0188 832-232-2371</p>	<p>*中餐館請人 離中國城 15分鐘 誠請企櫃,收銀,外送員及打雜 半工全工均可 需可以報稅. 請電: 832-868-1599</p>	<p>*中餐館請外送 位 Westheimer, 近 610, 誠請 ●全工 Driver ●Part time Hostess 意者請電或留言: 832-677-0288</p>	<p>*中餐館請人 位 45 號北邊 2920 Spring 薪優,誠聘廚師 有意者請電: 713-775-2148</p>	<p>餐館請人 離中國城 20 分鐘 誠請外送員 日薪\$60+小費 有意者請電: 832-277-2333</p>	<p>*中餐館招聘 位 Katy 區, 誠聘 聽電話一名:英語流利 會打包,全職或兼職. 外送員一名:周六全 有意者請電: 832-282-6241</p>	<p>*餐館誠請 位於 10 號 @610 靠近 Ikea 堂吃外賣店 誠請 ●全工 Driver, ●英文流利男性 接電話兼企台, 需報稅. 聯系電話: 832-231-1319</p>
<p>餐館請人 誠請有經驗 ●企櫃 ●外送員 ●經理 ●收銀帶位 有意者請電: 832-466-3511</p>	<p>*餐館請人 誠請 打雜, 包吃住.薪優. 位 Humble 大機場. 有意者請電: 917-291-5895</p>	<p>餐館請人* 近中國城 誠請外送員 Driver Full time 或 Part time 意者請電或親臨: 5714 Chimney Rock 832-661-8881</p>	<p>餐館誠請* ●經驗外送員,區好. ●會看英文單炒鍋. 半工或全工 離唐人街 16 分鐘車程 有意請電 281-935-8126</p>	<p>餐館請人* 誠請 ●全職經理 ●全工或半工 企台和帶位. 需工卡,薪資面議. 有意者請電: 917-517-6263</p>	<p>餐館請人 位於糖城黃金地帶 中餐麵館出售, 生意穩定,適合家庭 經營,因回國出售. 有意者請電: 832-289-8048</p>	<p>餐館請人 Restaurant Hiring</p>	<p>*中國城味佳香 誠徵有經驗幫廚 會油鍋者尤佳 (限男性) 意者請電: 許先生 832-506-3316</p>
<p>*茶顏觀色 新開張奶茶店 誠聘男女員工 年輕有活力 略懂英文,須有工卡 位黃金廣場.意者電: 832-668-0501</p>	<p>*高薪聘請 ●有經驗粵菜炒鍋 ●懂英文企櫃 各數名 離中國城 5 分鐘 有意者請電: 281-743-8013</p>	<p>Galleria 商場 中餐廳, 聘請 經驗炒鍋, 點心, 幫工. 需報稅. 請電: 646-506-5556 胡師傅, 832-570-5139 文小姐</p>	<p>炸雞店請人 中國城附近 誠請收銀員 全職或兼職均可 有意者請電: 832-818-5878</p>	<p>奧斯汀餐館 誠請 炒鍋、幫廚 企櫃: 懂英文 Busboy, Busgirl ~以上包吃住~ 有意者請電: 626-820-2175</p>	<p>華洋餐館請人 位敦煌商場內,高 聘請全工或半工 抓碼,炒鍋,企櫃 意者請電: 713-270-0888 832-512-3595</p>	<p>西北區餐館薪優 請男女企櫃,外送員 Busboy/Busgirl 炒鍋,廚師,打雜. 全工/半工,環境佳, 同事相處和諧. 646-309-1568 786-417-6670</p>	<p>百佳超市附近 誠請點心幫手: 無經驗可教 全工經驗快手企櫃 有意者請電: 713-367-9936</p>
<p>黃金水餃請人 中國城黃金廣場內 薪優誠請廚房員工 全工/半工.需有身份 請 11am-9pm 來電: 713-270-9996 713-501-0368</p>	<p>黃金點心茶寮 急請:生熟手傳點心 有經驗,熟手 底薪\$10+小費 下午 2 點後電或親臨: 281-495-1688 10600 Bellaire#105</p>	<p>路州貝城快餐店 打雜(月薪\$2400) 包外賣(\$2600)包吃住 離休士頓 4 個小時車程, 及狗巴士從終點站到貝 城終點站,試工車票. 225-772-8584 225-202-1157</p>	<p>長今韓國餐館 誠徵全半工男女企櫃, 略英文,小費好,18~35 歲 \$10-\$20/時薪 9896 Bellaire Blvd #J Houston, TX 77036 (黃金廣場, H-Mart 旁) 832-584-1419</p>	<p>NOW HIRING Chinese Restaurant I-10/Energy Corridor Now is hiring Waiter/Waitress Full time or Part time Must speak English 713-291-6667</p>	<p>*永華酒家誠請 有經驗廚師二名 位王朝商場 有意者請電: 713-271-3122</p>	<p>新新餐廳誠請 炒鍋,企櫃,傳菜 意者請晚上 6 點後 親臨找: Kevin 6816 Ranchester Bellaire/Ranchester (713-771-1268)</p>	<p>珍寶海鮮城 誠請全工/半工 會說中英文的企櫃.& 帶位,收銀,點心推車. 意者請親臨或電: 11215 Bellaire Blvd Houston, TX 77072 281-988-8898</p>
<p>100 Restaurant Hiring 餐館服務</p>	<p>*糖城中餐館 中美堂吃外賣店 誠請 有經驗炒鍋, 外送員,收銀員 Part time 服務員. 位白人區,小費好 832-213-8221 832-277-2317</p>	<p>*糖城中餐館 誠請 ●有經驗炒鍋 ●外送員 需要報稅. 有意者請電: 832-606-8683 281-313-6600</p>	<p>*糖城中餐館 誠請 Part time Cashier 收銀員 有經驗,英文佳. 意者請電或留言: 281-701-4379</p>	<p>糖城美式中餐館 需講英文, 薪優,誠請全工和半工 企櫃、外送員 意者請 3-5 來電: 281-242-7728 找經理 Allen 或 Eddie</p>	<p>掃描左方二維碼 觀注美南日報 今日之美國 *最新 "分類廣告" 請點擊左下角 《商務合作》</p>	<p>美南微信公眾號</p>	
<p>鳳城海鮮酒家, 誠聘 ●廚房炒鍋師傅 ●點心部助理 ●有經驗男女企櫃 ●全工半工帶位 ●高薪請炸油鍋. ●週末推點心員 以上需有身份. 會粵/越/英語者佳. 意者請親臨: 7320 South West Fwy 或電: 713-779-2288</p>	<p>*Upscale Restaurant in Galleria area seeking an Assistant Manager & Bartender Candidate must have 5 yr+ restaurant management experience, fluent in English, great bar knowledge & efficient in Microsoft Office. Please call: 281-636-8808</p>	<p>*Westheimer 小肥羊店 『高薪』聘請企櫃(無需經驗) 需要報稅.小費好. 意者請電或親臨: 找 Andy 713-975-0687 832-380-9063 地址: 5901 Westheimer, Suite A Houston, TX 77057</p>	<p>餐館高薪聘請 爐尾 近 Puerto Rico 波多離各島, 誠聘有經驗 爐尾 (Deep Fry) Must speak English 薪優. 包住宿. 有意者請電: 340-344-5656 Stephen 洽</p>				

INTERACTIVE COLLEGE OF TECHNOLOGY

互動英語學院

歡迎接受 海外留學生

GED 課程 提供財務輔助

綜合英語理解能力訓練重點涵括:

- 方法, 詞彙, 口語, 聽力, 發音, 閱讀及寫作等領域。
- 提供日間及夜間教學課程。
- 對合格的國際學生, 本學院提供財務輔助。
- 協助低收入人士申請政府補助。

2年制學位課程

短期培訓課程

- 醫療辦公室管理
- 會計
- 行政業務及支持
- 商務信息管理

校園地址 2950 S Gessner Rd, Houston, TX 77063

校園總機: 713-771-5336

週一至週五上課時間 每五週都有新班開課

ICT 獲得美國政府授權頒發國際學生入學表格 I-20, 幫助在 ICT 選修各種課程的學生獲得進入美國的學生簽證。

開設英語新班

有初級. 中級. 高級英語班, 上課時間有早, 午, 晚, 按照自所需安排上課. 任何有興趣者可以報名。

本院 (ICT) 是全美認可的學院, 經營超過 30 年。

教學大樓位置佳, 教學環境寬敞, 設備先進, 師資力強, 經驗豐富。

低收入者可以申請政府資助

只要有工卡學校可以協助貸款分期付學費, 需要瞭解更多詳呈致電給 **8323671124**

紐約·休士頓最具口碑信用卡+POS點餐系統及行銷專家

●厭煩帳單每每被收取高額手續費減低營業利潤? ●擔心更換信用卡合約被收取高額違約金? ●崩潰總是因為沒有EMV芯片卡而被Charge back?

元創坊Element BOX免費提供帳單諮詢、款項分析, 為您找出所有不合理收費

●店面生意不見起色? ●好產品乏人問津? ●缺乏市場定位及品牌形象?

元創坊Element BOX提供市場推廣、搜尋引擎優化(SEO)、網頁APP製作等專業服務

元創坊Element BOX提供:

零月費、零開通費、零隱藏費用

免費!提供支持EMV刷卡機
超低利率, 狠甩各大銀行三條街
24/7全天候不間斷中/英/越語技術支援

免合約、免違約金, 一通電話隨時取消!
信用卡+POS機套餐優惠!
專業市場推廣&活動企劃

搜尋引擎優化(SEO)
社群媒體代操經營
客製化網頁及APP

EBox提供一站式服務: POS點餐系統, iPad點餐, 市場推廣, 網頁APP製作所有專業服務, 一個電話通通搞定!

5年市場口碑滿分表現, 業務範圍遍布全美, 德州和紐約均有分部, 歡迎隨時上門諮詢! 請撥打 **832-239-5408**,
Cel: Steven 646-233-8482 or Watson 725-200-1220
WeChat: EBOX5800

元創坊 Element BOX

分類廣告價目表 CLASSIFIED AD. RATE				
週數 Week	一週	二週	三週	一月
格數 Size	1 wk	2 wks	3 wks	1 mon
1 格 (1unit)	\$45	\$80	\$105	\$125
2 格 (2units)	\$90	\$160	\$210	\$250
3 格 (3units)	\$135	\$240	\$315	\$375
4 格 (4units)	\$180	\$320	\$420	\$500
EFFECTIVE: 從2009年11月1日起實施				

Place Your AD 一通電話, 萬事 OK

By phone, Fax, Email or in person: 電話/傳真/電郵/上網或登門刊登

Call(電話服務專線): 281-498-4310

Fax (傳真): 832-399-1355

Email(電郵): cla@scdaily.com

Wechat(微信): AD7133021553

Click(上網): today-america.com

Stop by(登門): 11122 Bellaire Blvd Houston TX 77072

Business Hours:
Monday-Friday:
8:30am-5:30pm
Saturday:
9am-12pm
上班時間:
週一至週五:
上午八時至下午五時
週六:
上午九時至十二時

e-paper: www.today-america.com 點 "分類廣告"

美南新聞分類廣告 公告欄

我們的網站點擊率已高達 51,500 以上, 是最受歡迎的 招工/買賣/宣傳 最佳平台

目前也推出網路促銷活動, 只要您已刊登美南新聞分類廣告 即可享有刊登一次『 5元 』的特價活動

請微信: AD7133021553

或致電: 281-498-4310

●每格可容中文大字(標題)6字及小字(內容)50字, 英文字母及數字二字為中文小字一字, 空格標點符號均需計算。
※English title: 12 letter ※English content: 120 letters

●廣告內容均由委刊者提供, 本報一概不負責任。
●廣告涉有爭議, 本報保留拒絕刊登及修改廣告或暫停刊登之權利。
●涉及法律責任廣告, 需提供身份證件及當事人簽字負責, 本報概不負責。
●廣告刊出如有錯誤, 請於二日內前來更正, 如係本報排版錯誤, 將予以免費補刊, 但以二天為限。

美南新聞刊登 注意事項

●分類廣告請預付廣告費, 如中途停刊者, 恕不退還費用。
●刊登一個月以下者, 廣告均不得改稿, 若需改稿每次酌收費用5元
●本報接受 VISA 及 MASTER 信用卡付費, 如電話(Tel)或傳真(Fax) 訂稿委刊, 請告知信用卡號碼/姓名/有效期限/ CVV 號/ZIP code Address 號, 其訂稿如有錯誤由客戶自行負責, 恕不補登。
●截稿時間: 星期一至五 3:00pm / 星期六 11:00am
截稿或之前訂稿, 其稿將在第二天刊登。

掃描左方二維碼 觀注美南日報 今日之美國 *最新 "分類廣告" 請點擊左下角 《商務合作》

美南微信公眾號

美南微信公眾號

美南微信公眾號

美南微信公眾號

美南微信公眾號

美南微信公眾號

美南微信公眾號

掃描左方二維碼 觀注美南日報 今日之美國 *最新 "分類廣告" 請點擊左下角 《商務合作》

**布菲餐館請人**
Buffet Restaurant

Lam Bo Buffet
誠請 ●熟手炒鍋 ●廚房幫廚、傳菜 ●企樓 有意者請電或親臨: 6159 Westheimer Houston, TX 77057 **713-783-6838**

China Bear Buffet店, 誠聘 經理, 收銀帶位, 及 廚房師傅 意者請親臨或電: 15000 North Freeway Houston, TX 77090 **281-233-9800**

**堂吃外賣店**
Restaurant Hiring

***堂吃外賣店**
誠請 ●熟手炒鍋, ●抓碼師傅 (生/熟手均可) 包吃住, 待遇優, 有意者請電: **832-206-5595**

***外賣店請人**
近中國城 誠請外送員 Driver Full time 或 Part time 意者請電或親臨: 5714 Chimney Rock **832-661-8881**

***外賣店誠請**
●經驗外送員, 區好, ●會看英文單炒鍋, 半工或全工 離唐人街16分鐘車程 有意者請電 **281-935-8126**

***堂吃外賣店**
位西北區, 誠請 前樓聽電話兼打包, 及送外賣 各一名, **832-798-3313** 8126 Antonie Dr. Houston, TX 77088

NOW HIRING
Chinese Restaurant I-10/Energy Corridor Now is hiring **Waiter/Waitress** Full time or Part time Must speak English **713-291-6667**

中國城百佳旁 中餐館招聘 企樓 (Waiter/Waitress) 抓碼、打雜、幫廚, 能吃苦耐勞, 工作認真 下午 3-4pm, 9-11pm 能做者新優, 意者面談 **281-501-9898**

新新餐廳誠請 炒鍋, 企樓, 傳菜 意者請晚上 6 點後 親臨找: Kevin **6816 Ranchester Bellaire/Ranchester (713-771-1268)**

珍寶海鮮城 誠請全工/半工 會說中英文的企樓 & 帶位, 收銀, 點心推車, 意者請親臨或電: 11215 Bellaire Blvd Houston, TX 77072 **281-988-8898**

**100 中日餐館請人**
Restaurant Hiring

***中日餐館請人**
位 Pearland, 誠請 全工半工 Sushi 師傅 半工企樓, 半工 Cashier 有意者請電: **281-854-2988**

奧斯汀中日餐館 新僱聘熟手炒鍋(Cook) 熟手油鍋 (Fryer) **Sushi Chef** 壽司師傅 **Kitchen Helper** 幫廚 住宿環境佳, 交通方便, 有意者請電: **512-639-9599**

***糖城中日餐館** 誠請 ●Sushi 師傅, ●全職送餐員, 聯系電話: **832-350-9107**

城中區中日餐館 誠請有經驗企樓 英文流利, 懂酒水 半工和全工, 需報稅, 有意者請親臨或電: 5115 Bufflo Speedway#900 **713-660-8386**

中日餐館請人 位於 59 號北, Kingwood 區, 誠請壽司師傅, 企樓, 幫廚, **832-788-2898**

**壽司餐館請人**
Restaurant Hiring

二家壽司吧請人 位 Kroger 超市內 『薪優』誠聘 壽司師傅及助手 會簡單英文, 無經驗者可培訓, 近中國城, 電 **832-846-2345 832-520-6015**

***多家店, 高薪聘壽司工** 由於業務不斷擴大, **Woodlands, Baytown(急), Downtown, Katy,** 誠請 **Sushi Helper**, 白天 6am~2pm 有經驗優先, 必需基本英文, 能開車, 能報稅 意者請電: **832-275-6268 847-226-8967**

**日餐請人**
Restaurant Hiring

**日本餐館請人**
Restaurant Hiring

日本連鎖拉麵店 位 Corpus Christi 拉麵及小菜 有無經驗均可 包吃住, 待遇優厚, 薪資電話商議, 聯繫人: Amber **510-396-9483**

Pearland 全日餐 誠請 ●全職經理 ●全工或半工 企台和帶位, 需工卡, 薪資面議, 有意者請電: **917-517-6263**

***Katy 日本餐館** 誠請 ●廚房幫手 ●半工企樓 薪優, 面議, 有意者請電: **626-373-7744**

***日本餐館誠徵** 位休士頓近郊, 誠請 **Sushi** 和廚房師傅 需工卡 1-2 年經驗 能吃苦供膳宿, 意者請電: **832-857-5785**

高級日本餐館 誠請企樓及帶位: 需工卡, 全工或半工均可 薪優面談, 意者請親臨或電: 6345 Westheimer **713-781-6300**

Woodlands 高級日餐 誠請全工半工服務生: 英語好, 有工卡, 至少有 2 年日餐經驗, 懂酒水, 意者請電: **281-789-4445** (午後 3 點至 5 點間) 或親臨: **30420 FM2978#300 Magnolia, TX 77354** 填表

**壽司店出售**
100 **SUSHI BAR** Sushi Bar for sale

奧斯汀壽司吧售 售繁忙美國超市壽司吧, 地點在奧斯汀 月營二萬二仟, 請電/留言/簡訊: **832-401-9179** 謝先生

***Sushi Bar** for sale 壽司吧出售 inside Kroger 超市內 **Dairy Ashford & Briar Forest** Call/Text: Henry **832-488-7265**

***Sushi 餐館轉讓** 位 Galleria 區 距中國城 15 分鐘 4000 呎, 歡迎看店 有意者請電: **832-675-1368**

超市內壽司吧售 Established **Sushi bar** inside **Kroger** for sale Clear Lake Area 致 **832-630-6350** 或 **832-415-7889** 位 Clear Lake 明湖區 Kroger 內壽司吧出售

**200 餐館租售**
Restaurant for sale

***中餐館出售** 多年老店 離中國城 20 分鐘 生意 7 萬, 房租便宜 有誠意者請電: **832-279-0867**

***外賣店出售** Katy 外賣店, 位 Kroger 超市旁, 地點極佳, 1500 呎, 生意約 3 萬, 設備新換, 適合家庭經營, 東主回國, 現低價轉讓, 請電: **713-815-4754**

***餐館轉售** 中國城敦煌旺鋪 生意轉讓 意者請電話連繫: **281-221-2323** 非誠勿擾

糖城中餐館出售 位於家樂超市旁 約 1400, 全新設備及裝修, 地點佳, 生意穩 租金低, 意者請電: **832-600-8048**

***賺錢堂吃外賣** 位 Pasadena 1700 呎, 租金便宜 生意好, 客源穩定, 歡迎打工看店, 便宜急售, 請電: **917-663-6373**

***中餐館急售** 堂吃外賣店, 1700 呎, 租金 \$4400 (包水, 垃圾) 月營業額 7 萬多 位 45 號北, 白人好區 十年老店, 一手經營 歡迎看店議價, 請電: **832-260-5317**

中餐堂吃外賣店 出售 位於 Katy, 生意好, 地點佳, 設備齊全, 歡迎來電諮詢: **979-676-2966**

二家餐館出售 ●高級西餐廳: 位糖城 Sugar Land 3600 呎, 新裝修, 帶鋼琴, 舞池, 酒吧, ●另有美式墨西哥餐廳 (免費轉讓) 位 249 和 Jones Rd. 3800 呎, 設備齊全, 有意者請電: **281-455-5555**

黃金廣場餐館 轉讓 2500 呎, 設備齊全, 裝修漂亮 意者請電: **713-530-1880**

堂吃店出售 沒送餐, 位白人區, 25 年老店 生意穩定, 意者請聯係: Tim **832-312-9900** 近 San Antonio

中日餐館出售 位休士頓南部 2000 呎, 生意 12 萬 有意者請電: **832-293-8525**

堂吃外賣店出售 位 290/6 號之間 1500 呎, 生意 4 萬 6 房租 \$3300 歡迎看店, 請電: **832-776-5953**

日餐出售 位 Katy 區, 2100 呎 一年新, 周邊有大型遊樂場及大型購物商場 超市, 酒店, 醫院, 辦公室... 歡迎看店, 有意者請致電: **281-871-9280**

新裝修店面出售 火爆新糖城廣場 4899 Hwy 6, 2000 呎, 10 年租約租金低, 全新設備齊全, 適合各種餐廳 由於身體因素出售, 意者請發簡訊: **832-788-1555**

中餐館出售 位 League City Kroger 超市旁 2100 呎, 設備齊全 因股東不合, 急於出售 **626-757-6236 626-757-8603**

中國城賺錢餐館 出售 2100 呎, 租金便宜 有意者請傳簡訊 預約看店: **832-980-9999**

餐館出售 西北區, 位十字路口 3200 呎, 旺鋪出售 生意 4 萬多, 因無人手打理出售 請電: 非誠勿擾 **713-294-3981 713-357-8228**

中餐館出售 位中國城, 2500 呎, 地點佳, 生意穩, 有意者請 2 點後電: **832-659-7878** 非誠勿擾

小型日餐館急售 290/ Cypress 白人區 生意好, 因東主外遷 出售, 售價面議, 非誠勿擾! 有意者請電/短信: **626-297-3967**

日餐外賣店轉讓 位 Woodland 白人區, 新店, 因東主另有他業 無暇顧及需轉讓, 生意穩, 地理位置佳, 可租, 也可轉讓, 請電話預約看店: **832-768-6025**

餐館出售 三個月全新的中餐館, 3500 呎, 繁華地段, Seabrook, Texas, 價格便宜, 先到先得, 請簡訊留言或來電: **713-819-0908**

中日越餐館售 位西北區 Cypress, 1700 呎, 堂吃外賣 有 Drive Through, 生意 4 萬, 白人區 適合夫妻經營, 有意者請 2 點後電: **713-416-8858**

中日餐館出售 地點佳, 人流多 停車方便 生意 3 萬五, 售 7 萬 發展空間大 ~5000 呎 **713-835-8722**

奧斯汀北中餐 30 年堂吃外賣老店 生意近 7 萬, 租金平, 東主另有它業, 忍痛讓店, 非誠勿擾, 有意者請電: **512-825-2256**

**奶茶飲料店**
FOR SALE

冷飲快餐店出售 位於糖城, 靠近 First Colony Mall, 位置旺, 裝修漂亮, 潛力巨大, 接手即可賺錢, 有意者聯系: **713-885-4611**

Memorial 奶茶店 急售, 1200 呎 面對私立高中, 背靠石油 走廊, 白人好區, 設備齊全, 可做奶茶, 簡餐, 雞蛋仔, 冰淇淋, 房租 2200 含管理費, 水費, 歡迎看店議價, **832-310-3121**

奶茶店出售 位敦煌廣場內, 1050 呎, 設備齊全, 接手可直接做奶茶, 現營業店, 生意穩, 只可做簡單冷飲小吃, 無熟食廚房, 非誠勿擾, **832-279-2881**

店鋪轉讓 Katy 奶茶小吃店轉讓 (近 Seven Leaks high school) 設備齊全, 裝修時尚, 適合家庭自主經營, 生意 4.5-5 萬, 售價 8 萬, 電話/短信: **713-213-9555**

Established Woodlands Donut Shop For Sale. also has kolache, breakfast tacos. Doing 30,000 a month which can be verified, asking 280,000. Possible owner finance. Owner retiring. Call: **832-275-3216 713-499-0001** for appointment. 東主退休, 甜甜圈店出售, 一個月可做 3 萬, 售價 28 萬, 東主可貸款

外賣店出售 位 Spring, 1200 呎, 租 2240 (包水, 垃圾) 售 25,000, 因股東不和, 人手不足急售, 有意者請電: **720-937-6501**

美南日報 全新網站 www.Today-America.com

搶先看 ●手機: 請點左上角 "三條橫槓", 再點擊黃色圖片, 最後點選右圖, 即可閱覽 7 版分類廣告

下選 "分類廣告" ●電腦或 iPad: 版面最上項目內找 "分類廣告"

>>> 點選進入 看報紙版分類廣告

QR 微信號: AD7133021553
Call: 281-498-4310
Email: cla@scdaily.com



高薪誠聘中文專業編輯

中文底子佳,英文好,具原創能力,
懂運營微信公眾平台優先

有經驗,有身份,可報稅。

意者請 Email 履歷至：

Linda@scdaily.com

<p>7.00</p>  <p>Gardening</p>	<p>庭園美化</p> <p>劉氏園林綠化</p> <p>種植和修剪花草樹木 前後院積水,挖根,擺設 籬欄,樹木嫁接與移植 造石山,魚池,花架,盆景, 溫室,涼亭,陽台,油漆. 中: 832-670-9559 英: 713-517-2717 鼎盛豐小型貨運</p>	<p>7.00</p>  <p>Gardening</p>	<p>庭園美化</p> <p>山水園藝</p> <p>魚池噴泉,石山流水, 花架平台,砍樹修枝, 室內外裝修,油漆, 廚房、浴室翻新, 磁磚地板熱水器安裝 維修游泳池。 832-283-5577</p>	<p>7.00</p>  <p>Gardening</p>	<p>庭園美化</p> <p>木水石電全能</p> <p>執照#LI 0019006 花草自動灑水系統, 軟水器,淨水器,籬笆,涼 亭,魚池,地板,磁磚,電 路,水路,招倒垃圾、餘泥 及以上各種維修、國粵 832-818-3185 吳</p>	 <p>牙齒保健 Dental Service</p>	<p>牙齒保健</p> <p>修牙, 補牙, 洗牙</p> <p>832-231-8653</p> <p>牙齒保健,價格合理</p> <p>預約電: Steven 盧</p> <p>國/粵/越</p>
---	--	--	--	--	--	--	--

<p>  店面,辦公室 鋪位,各種生意 出租或出售 Business Opportunity  </p>	<p> *倉庫分租 距中國城僅 15 分鐘, 共 2200 呎,可以分租, 有 loading dock, 辦公室,洗手間。 價格優惠 \$0.55 起 意者請電: 832-620-0006 </p>	<p> 辦公室出租 位於 8 號和 249 交界 8200 尺辦公面積,兩層樓 1 萬 8 千尺倉庫面積 可分租。有意者請電: 989-954-0800 </p>	<p> 房地產經紀  Realtor </p>	<p> 600 Real Estate 房地產租售 </p>
---	---	--	---	---

<p>*吉屋分租 金城銀行後第一條街 安全,安靜,乾淨 房租\$290-\$380 有意者請電: 832-283-0285</p>	<p>*福地出售 Dairy Ashford/Westheimer Forest Park,有2個位置 Plots retail from cemetery for \$5995, special price 特價 \$4395 低於市價,投資機會 412 Crypts A&B 英電:281-802-6677</p>	<p>賺錢旅館 拍賣原喜來登五層大酒店 300房,6.29畝地,距休士頓不到2小時,只售\$350萬,頭款100萬,布希機場七層116房,年營120萬,只售450萬,頭款100萬,距機場90分鐘,96房,年營120萬,售350萬,頭款100萬,經紀 832-348-7824 黃</p>	<p>賺錢小型旅館 出讓 東主遷移外縣市 位德州 Port Lavaca 30 個房間,客源穩定 意者請電: 713-498-8585</p>	<p>獨立屋出租 位能源中心,好學區 96年,4房,2衛浴 有門禁,布希小學, 長短租皆可, 2515呎, \$2200/月 微信: uscjenny 電: 832-274-6435</p>	<p>中國城 全新建造 "聯合賓館" 出租 6468 Corporate Dr Houston TX 77036 (企業路,富國銀行後100呎) Tel & Text : 832-488-8399 微信: villacorporate</p> <div style="display: flex; align-items: center;">  <div> <ul style="list-style-type: none"> ● 位於中國城中心 ● 兩臥室+會客廳+廚房+衛浴+中央空調。 ● 包水電,WiFi,家具,代收信件。日租月租皆可。 ● 為商務,移民,醫療,待產,探親,旅遊最佳選擇。 ● 可以微信訂房 </div> </div>
--	---	--	---	---	---


<p>農場低價轉讓 距塘城 40 分鐘, 占地 12 英畝, 全新裝修拎包入住, 適合種植養殖及釣魚狩獵, 附送家貝農具, 可人民幣付款, 只售 25 萬出價就賣, 請電: 281-919-7286</p>	<p>盛世商/住公寓 650 尺面街商舖 9219 百利大道 (中國城) 1 室 1 衛 & 2 室 2 衛 有意者請電: 713-771-1515</p>	<p>六福公寓出租: 713-667-8276 地址: 5606 Bissonnet St., Houston, TX 77081 近醫療中心, 門口有巴士, 近 59 和 610 高速。 進出有電動鐵門, 免費固定車位, 環境安靜, 乾淨, 價格廉, 單位有限。請速聯系。 學校區: (小學): Condit (初中): Pin Oak, Pershing (高中): Bellaire High School</p>	<p>休士頓民宿租 Houston Hostel USA 中國城惠康前, 百利大道上, 獨立屋, 旅館式套房及多間單房(房間皆附 Cable 電視及冰箱), 無限上網, 傢俱水電包, 拎包入住, 免簽長約, 月租特優。1 房/1 廳/1 浴, 獨立進出。 最少 1 個月起。Line/微信: houstontours 832-640-3888 Ruby 陳碧如</p>	<p>ITC 多間高雅辦公室租 環境高雅, 安全, 安靜, 包水電, 免費高速光纖上網, 辦公傢具, 近中國城 5 分鐘, 有大停車場。 共多間辦公室出租, \$500 起 (#209 #210 #212-213 #215 #235)</p>
---	--	---	--	--


 <p>700</p> <p>修理業務</p> <p>Remodeling</p>	 <p>Shutters 百葉窗</p>	<p>Texas Shutters Plantation Shutters (植入式百葉窗) 30年老店・美國製造 免費上門估價。 832-943-4597 ●另聘打雜及木工</p>	 <p>玻璃門窗專家</p> <p>Door/Window Glass</p>	<p>PN Pro Glasses 門窗公司 品質保證+安全保證+價格便宜保證 Commercial & Residential 商業/住宅 Shower Door, Window Glass Mirror Wall, Furniture Glass 浴缸, 浴室落地玻璃門, 住家辦公樓大門玻璃 一般牆上及臥室大型鏡子, 傢具台面玻璃 請英文/越語: 346-561-2430</p>	<p>281-498-4310 Linda 辦公室 281-983-8152 Jennifer 英文</p> <p>International Trade Center</p> 
---	--	---	---	---	---


 <p>專業砍樹服務</p> <p>700</p>	<p>專業砍樹 華人經營, 專業砍樹, 修理樹枝, 挖樹根, 種竹, 栽花, 種樹, 鋪草皮, 修建帶克, 籬笆, 建水泥小路, 鋪地磚, 清理水槽, 清垃圾, 搬家, 排後院積水。 *全市最低價 60 元起* 832-969-5083 李</p>	 <p>700</p> <p>Remodeling</p> <p>修理業務</p>	<p>房屋修理安裝 房屋漏水, 地下室沉開裂, 天花板浴室內外牆廚房抽油煙機開通風口安裝高壓清洗後院圍欄車庫地磚地板地氈水電木工</p> <p>713-515-7652 936-994-6198</p>	<p>河北裝修 商業住宅, 內外油漆, 地板地磚, 洗手間, 廚房翻新, 房間改造, 水泥地, 籬笆牆, 水電木翻新等。小修小補, 保證質量, 價格公道</p> <p>832-846-7828 張</p>	<p>麒麟裝修公司 商業裝修, 家庭, 室內室外油漆, 地板, 地磚, 舊房翻新, 改造, 質量第一, 價格合理。15 年裝修經驗, 政府註冊。電: 王師傅</p> <p>832-329-6978</p>	<p>簡易裝修 修牆補洞, 房屋粉刷, 舊門翻新, 地板安裝</p> <p>713-493-8623 微信號: david25982598</p>
---	--	---	--	--	--	--


泰安裝修 大理石,櫥櫃,地板, 地磚,內外油漆 房屋改造,衛生間翻新 18年經驗. 專業守信,保證質量 請電:老王 281-935-4615	浙江大余裝修 公司,住宅,地板,地磚 內外油漆,廚浴改建, 餐廳翻新,大小工程, 價格合理,質量保證. 電話:余先生 929-392-5818	順達裝修 櫥櫃,大理石安裝, 地板,瓷磚, 廚廁改建,房屋翻新, 木工,水電. 請電或微信: 626-620-6917 13503293407	弟兄裝修 專業室內外油漆,地板, 磁磚廚房,浴室翻新, 大理石,隔間,籬色水槽 房屋維修,高壓清洗地面 質量保證,保修二年. 請電:周先生 281-725-7984	客通裝修公司 Actoon Cmpany LLC 專精於內外油漆,地磚, 地板,浴室廚房,內牆外牆 空調,水,電,風水測位等, 均有優選的合作方 為您提供貼心服務. 質量保證,價格合理. 832-279-1667 楊	大連韓師傅 具有二十年裝修經驗 的韓師傅,精通水電、 衛生間改造,理石櫥櫃, 室內外塗料,各種地板, 更換各種門窗熱水爐. 電話: 832-815-4143	天天裝修 內外油漆,地板地磚 浴衛改建,櫥櫃安裝 高壓衝洗,室內清潔 免費估價,價格合理 質量保證 提供商業保險 713-371-2713	*誠意裝璜公司 承攬各種商業大小餐館 及建築工程,政府許可證 裝修,櫥櫃大理石安裝、 整棟房子,廚房浴室翻新 室內外油漆,鋪地板樓梯 水泥面,做籬色,小修小補 281-787-1823 832-566-7888
---	---	---	---	---	---	--	--


蘇揚建築裝潢 價格公道,質量保證 房屋,廚房,衛生間裝修 地板,磁磚,大理石面安裝 電氣焊,鐵柵欄安裝維修 車庫門,自動門安裝維修 水電,空調,安裝維修 832-607-7861 張 ●誠請裝修工人	頂好裝修 餐館翻新,維修,電,換 熱水爐,磁磚,木地板, 油漆,衛生間改造,紗窗 廚房大理石檯面 25年經驗,質量保證 請電: 林先生 713-562-5309	潮江裝修 廚廁改建,地板磁磚 內外油漆,木工水電 廚櫃理石,檯面安裝 香港師傅,專業守信 請電: 陳師傅 832-629-2688 誠聘裝修師傅	世紀裝修 房屋內外油漆, 地板磁磚, 衛生間,廚房改造, 廚櫃安裝, 價格合理,質量保證。 832-640-2158	吳氏專業裝修 執照# LI 0019006 庭園灑水,庭園設計,籬笆 內外油漆翻新,涼棚涼檯 洗衣機,乾衣機,洗碗機, 水龍頭,地板,地磚,廁浴, 更新,水務維修,電路修換。 832-818-3185 國粵語	正翔裝修工程 商業住家,水電維修 房屋翻新,地板地磚 籬笆車道,灑水系統 專業更換熱水器,軟水器 價格公道,經驗豐富 832-998-5898 王(國/台語)	永發裝修公司 承接:商業住家 室內外各種餐館工程, 精通土木,水電,油漆等.. 價格公道,經驗豐富 請電: 發達 646-713-4928 917-832-3732	順發裝修 地板人工 90¢/呎 地磚磁磚,紗窗紗門, 換熱水爐,室內外油漆 二樓樓梯圍欄, 精優價廉,以上工程, 保修2年。(訂做按摩床) 281-323-9938 王順
--	---	---	--	---	--	--	--

<p>富實裝修 室內外油漆, 廚房,衛生間裝修 鋪地磚,地板,紗窗,紗門 大理石,檯面安裝 20多年專業裝修經驗. 832-992-3598 滕師傅</p>	<p>標準裝修 政府註冊#0802062823 Home Depot授權 地板裝修承包商, 價格合理,做工精良, 質量保證,另外擅長室內 外油漆及其它房屋修繕 713-858-7638楊</p>	<p>專業住宅裝修 20多年的裝修經驗 櫥櫃,檯面,油漆,木工 地板,地磚,門窗,圍欄 水電等... 質量保證,免費估價 917-214-8738</p>	<p>承建及裝修 商場,店鋪,餐館,住宅; 代客繪圖,申請施工執照 油漆,屋頂,籬笆,地板, 磁磚,地毯,水電,冷暖氣 大小工程,防盜門窗,鐵欄 通國粵英越語:陳先生 281-236-2846(手機)</p>	<p>*小修小補* 室內、室外、商業住 家,大工、小工 ~ 統 統 都 接 ~ 居家過日子,省錢最重要 713-885-4818 281-701-3505</p>	<p>日興裝修 公司,住宅:地板,地磚 內外油漆,廚浴改建 大理石檯面,大小工程 價格合理,質量保證 ~ 免費估價 ~ 請電:司徒先生 832-605-1307</p>	<p>盛家裝修 住宅,餐館,大理石,地磚, 地板,樓梯,內外油漆,水電 木工維修,衛生間改造 噴泉涼棚,籬笆水槽, 冷氣維修安裝, 質量第一和保證誠信 832-282-8746李</p>	<p>美南分銷廣告NICOLE 微信: 47133021553 Call: 281-498-4310</p> 
---	--	---	---	--	---	--	--

 <p>700</p> <p>Remodeling</p> <p>700</p> <p>Remodeling</p> <p>修理業務</p>	<p>建富裝修 政府註冊百萬保險</p> <p>專業承接: 全美各式大小餐館, 舊餐館翻新</p> <p>指甲店, 按摩店, 美容院, 商業店面,</p> <p>廚房浴室, 隔間地板, 屋頂外牆,</p> <p>土木水電, 室內外精裝修.</p> <p>免費估價. 歡迎來電: 林師傅/邱師傅</p> <p>281-406-5998 832-542-1385</p>	<p>永久房屋裝修公司</p> <p>內外油漆, 房屋補漏, 車道維修</p> <p>籬笆隔間, 地板磁磚, 餐館裝修</p> <p>水管龍頭, 浴室更新, 裝熱水爐</p> <p>各式木工, 收費價廉, 保證滿意</p> <p>外油漆免費高壓清洗</p> <p>請電: 713-818-1830 偉治 粵國語</p>	<p>*** 萬福·裝修公司 ***</p> <p>政府註冊: 承接各種大小工程,</p> <p>有多年經驗豐富裝修師傅。</p> <p>您的房屋改造, 櫥櫃, 門窗, 浴室, 內外油漆, 地板</p> <p>磁磚, 冷凝氣, 水電維修, 水泥路面, 車庫, 外牆等</p> <p>有專業裝修師傅就是您的質量保證。</p> <p>誠信為本, 價格公道. 免費估價.</p> <p>電話: 832-380-1166 李師傅</p>
---	---	---	--

<p>700</p>  <p>修理業務</p>	<p>+ 年長者 50% 優惠. 仁義德誠信裝修 +</p> <p>政府註冊, 百萬保險, 承接各種大小工程, 保修 5 年, 商業/住宅 大理石, 廚櫃, 舊屋翻新, 廚房衛生間改造, 門窗, 內外油漆, 地板磁磚 水電, 木工翻新, 餐廳, 圍欄, 屋頂漏水, 換屋頂, 外牆, 水泥路面, 車庫 翻新, 涼棚, 砍樹, 修理樹枝, 帶克, 水泥小路, 鋪地磚, 水槽. 鐵柵欄 大卡車清垃圾. 免費估價, 小修小補. 有優質的裝修團隊.</p> <p>中文電: 346-288-9949 英文電: 917-285-6367</p>	<p>誠信裝修</p> <p>大理石、廚櫃、衛生間改建, 磁磚、地板, 內外油漆, 涼棚, 圍欄及屋頂漏雨, 工廠訂做, 塑鋼門窗, 雙層玻璃(特約) 工廠直銷, 防水地板 \$2.99/呎,</p> <p>專業屋頂, 噴火, 保溫棉, 質量第一, 誠信為本, 土木建築專業, 保修二年. ●請裝師傅 歡迎來電: 832-630-1850 田師傅</p>	<p>大豪裝修公司</p> <p>政府註冊, 百萬保險. 工程保證期 2 年 承接: 住宅、商業等.. 各種大小工程。 專精: 舊屋翻新、廚浴改造、地板、磁磚 精細木工、水電維修、內外油漆。 25 年本地工程經驗, 誠信第一, 保證質量 713-301-0201 281-879-6112 于先生 ●另請有經驗裝修工人</p>
---	---	--	---

<p>滿意裝修公司 一流木工技術和20多年經驗,政府執照 200萬保險,所有工程,二年的質量保證. 承接:餐館/商業/住宅 各種工程 質量,價錢和時間,讓您滿意. 電話: 713-298-4966</p>	<p>*美 滿 裝 修* 19年經驗,專精商業住宅 理石廚櫃,地板,磁磚,浴室改建,內外油漆, 門窗,水電,涼棚,圍欄及屋頂翻新. 誠信+優惠+專業 特價 & 保修二年 832-419-5588張 ●另請工人</p>	<p>永 固 裝 修 (政府註冊) 百萬保險 內外油漆, 隔間改造, 衛浴廚房, 地板磁磚, 涼棚涼台, 木工水電, 舊房翻新,改建擴建, ~~ 經驗豐富, 信譽第一 ~~ 713-553-8188 趙</p>	<p>美南微信公眾號  掃描左方二維碼 觀注美南日報 今日之美國 *最新 "分類廣告" 請點擊左下角 《 商務合作 》</p>
--	--	---	--

<p>飛魚建築裝修公司 FY Construction Inc 專業更換房頂 Roofing, 安裝外牆面 Hardie Siding 承接大中小商業和家庭裝修建築工程。 專精需要政府檢驗的商業建築維修工程。 承建水泥路面, 停車場, 陽台等水泥工程。 有保險水電執照, 講中文英文。免費估價。 改正建築物違規, Correct building code violation. 在院子內建遮陽蓬, Build Patio Cover. 招熟練工人 請電: 於先生 630-408-2201</p>	<p>實惠工程公司 專精商場, 廠房等需政府許可之建築, 擁有水工, 電工, 冷氣, 結構等高質量技工 州政府執照, 百萬保險, 價格合理, 質量保證, 所有工作均有一年人工保證。 請電: 顧 832-867-1098 (另請木工)</p>	<p>時代裝修 ~~~ 20 年各種裝修工作經驗 ~~~ 承接: 餐館 / 住家 / 各種工程 精通安裝廚櫃, 大理石, 木地板, 磁磚, 翻新浴室, 油漆, 水電維修, 各種室內維護。 免費估價, 如有工程質量問題, 全程維護。 請電: 281-827-7773 連師傅 ●另請裝修師傅</p>	<div data-bbox="1324 3156 1552 3193">  </div> <p>汽車玻璃 Car Window Repair</p> <p>專業汽車玻璃 ***廠家直銷*** 價格便宜, 質量保證 可以上門更換安裝 歡迎來電: 646-633-0149</p>
---	--	---	---

<div><div>FOR SALE</div><div></div><div>車輛買賣 Car for sale</div></div>	<div>專收購舊車壞車 舊、壞車 動或不動 一律高價收購 中英粵越。電話: 713-482-9267</div>	<div><div>FOR SALE</div><div></div><div>車輛買賣 Car for sale</div></div>	<div>上門現金收購買賣二手車 ●現金收購舊車、碰撞車 高於Trade in 20% ●另有大量二手車轉讓 網址: westsidemotors2.com 請電: 646-633-0149</div>	<div><div>800 汽車 保養修理</div><div></div><div>Auto Repair</div></div>	<div>李氏修車行/汽車買賣 換機油\$18.99 年檢\$25 "銀金部"多有折扣 專修本國車、進口車、引擎系統、剎車系統、變速器、電路 鋁金噴漆、修理 代辦一切保險理賠、24小時拖車服務。 Lee Enterprises Complete Auto Repair 11830 Beechnut St. Houston, TX 77072 /Kirkwood 電:281-575-7221(中英越) 手機:832-622-7134 6天營業 週一至週六: 9點~6點</div>		
<div><div>汽車玻璃 Car Window Repiar</div><div></div></div>	<div>專業汽車玻璃 ***廠家直銷*** 價格便宜,質量保證 可以上門更換安裝 歡迎來電: 646-633-0149</div>	<div>美南微信公眾號 </div>	<div>掃描左方二維碼 關注美南日報 今日之美國 *最新 "分類廣告" 請點擊左下角 《商務合作》</div>	<div><div>考試輔導 Consultant</div><div></div></div>	<div>公民入籍考試輔導班 保證通過 * 由專業入籍考試輔導老師一對一教學輔導 * 提供最新入籍考試基本試題、模擬考題、仿真練習、讓您100%通過 * VIP 級別輔導、時間靈活、循環輔導、依照學員的基礎量身定制 * 面試由專業律師陪同 歡迎電話諮詢: 713-815-5011 / 832-279-7772 10700 Richmond Ave, STE 230, Houston, TX 77042</div>		
<div></div>	<div>FOR SALE ! \$\$\$\$\$ 1926 Chrysler Series 70. 1st year Chrysler was in production. Fully restored except interior needs finishing. 多輛老爺車,性能好, Looks and runs great!忍痛割愛 看車請電: 713-882-2322</div>			<div><div>SECURITY NOTICE</div><div></div><div>安全監控系統</div></div>	<div>監控系統安裝 監控系統4MP超清 帶4x鏡頭,包安裝, 一套\$700起,無月費 支持手機監控及回看 請來電話諮詢: 832-310-7499</div>	<div>監控、音響系統 超低特價 設計,安裝調試,維修 行業15年經驗=品質 及時售後服務=誠信 專業維修各種故障 ~驚喜熱線~ 832-433-3311</div>	<div>監控安裝 高清監控攝像頭\$29起 監控安裝每一路\$65起 四路特價 沒有月費,手機遠程觀看 工廠直營,有安裝執照. 電:713-779-8788 倉庫:9947 Harwin Dr.</div>
<div>專治病症</div>	<div>陽萎早洩痔瘡 針灸師專業調理, 陽萎早洩,前列腺, 小腸疝氣,尿道痛, 痔瘡脫肛, 便血便秘. 832-552-2645</div>	<div> 功夫穴位 治療 Therapy Service</div>	<div>功夫,按摩,穴位法 疏通經絡,解除疲勞 改善病痛, 修復各類功能障礙, 達到康復效果. (由女掌者主持) 713-894-0928</div>	<div>貼布膏藥</div>	<div>適用各種骨病  比手快 更妥善 比用藥 更直接 比按摩 更方便</div>	<div>老王家膏貼 沒有任何副作用 對肩、腰、腿、骨質增生 風濕性關節炎及多種風 濕筋骨病,非常有效 ●另招代理 ●貼膏藥免費按摩. 預約電話: 832-387-2738</div>	<div></div>
<div> 1000 Massage Service 按摩服務</div>	<div> 1000 Massage Service 按摩服務</div>	<div> 1000 按摩服務 Massage Service</div>	<div>輕鬆小站 空姐教師,火辣身材 冰火銷魂, 體驗前所未有的感覺 十天一換 近敦煌廣場 713-371-7898</div>	<div>*凱悅* 實惠的價格 輕鬆的享受 832-359-6141</div>	<div>夜浦團 學生美女 身材苗條 超值服務 沒有最好 只有更好 近中國城 713-367-4764</div>		
<div>大波妹情人吧 想尋找 和情人約會的感覺 請電: 713-894-0666 位中國城 美女如雲,任君挑選</div>	<div>女生宿舍 新人不斷,美女如雲 任君挑選, 價格合理,服務一流, 休士頓中國城 77036 713-459-5895</div>	<div>*煙雨濛濛* 新人漂亮 年輕可愛 服務熱情 環境優雅 休士頓中國城 77036 346-772-8922</div>	<div>新店新人新管理 經驗,年輕,漂亮的女 按摩師,熱石,熱毛巾 環境乾淨漂亮, 黃金廣場內 9968 Bellaire#250B 832-228-3188</div>	<div>云水遙 新人連綿,年青漂亮 活潑可愛,熱情周到 耐心服務,君莫失緣 中國城, TX 77036 832-217-4643</div>	<div>台灣學生妹 如意新張 女孩年輕漂亮 早上10點~凌晨2點 713-815-8849</div>	<div>影視嫩模 三線明星 早上11點~凌晨1點 281-639-0654</div>	<div>高級 SPA 漂亮氣質東方美女 早9點~晚12點 休斯頓中國城 歡迎電話預約: 832-988-7118</div>
<div> 1000 HIRING for Massage 按摩請人</div>	<div> 1000 按摩請人 HIRING for Massage</div>	<div>*老美區床腳店 290和8號附近, 絕對正規腳背店,急聘 熟手男女按摩師,需要有 工卡,做工認真,自備交通 店內環境幽雅,有前台, 人員簡單,大費高,生意穩, 有執照可保底,色免. 346-290-4772</div>	<div>*專業按摩店,聘執照按摩師 Hiring Licensed Massage Therapist Professional Massage Therapy Company Must be licensed in Texas Skills test done during job interview Full Time only,30\$/hour 電:832-656-2937 有德州按摩執照, 需經過測試,全職每小時 \$30</div>		<div>大型高檔床腳按摩店月保 \$6000 德州休斯頓大型按摩連鎖超忙!! 誠請吃苦耐劳,手法熟練的女按摩員, 需少許英文,新移民大歡迎. 真的正規店難找,賺錢的正規店更難找!! 免費培訓按摩執照*色情絕對免問 713-213-1023 713-503-1683</div>		
<div>*誠請按摩師 位610好區, 誠招熟手按摩師, 年輕40歲以下, 有執照者, 熱愛工作,勤勞. 意者請電: 832-962-2787</div>	<div>*按摩店急聘 全工和半工 女按摩師,需有執照 生意好,大費高,小費好 位高尚白人區. 意者請電: 832-398-5977</div>	<div>聘女執照按摩師 位249&1960,純床店 要求正規專業按摩, 日工4-6客. 請電: 713-517-4177 ●另有按摩店出售 長期有效,可保留可轉發</div>	<div>高檔白人區 按摩店,新優, 誠請女按摩師 客源穩定,小費極佳, 環境好,提供住宿 有意者請電: 713-820-3818</div>	<div>高端醫療按摩 SPA 招聘 招聘有志在按摩行業 發展的朋友,作為長 期合作做經理●另外 出售剛開業的店鋪. 有意者請聯系: 636-399-7438</div>	<div>純泰式按摩店 位Woodlands區 高檔老美區,誠聘 有執照人品好按摩師 大費高,小費好. 請電: 281-323-4383 可免費住店</div>	<div>誠請按摩師 位於Nasa店 誠請按摩師,要求 能報稅、有按摩執照, 自行開車上、下班 的有緣人. 請打: 281-912-9935</div>	<div>按摩店招按摩師 有德州執照,做工認 真,員工相處和諧 大費高,小費好, 離中國城25分鐘 意者請電: 713-820-1270</div>
<div>按摩招人 休斯頓按摩老店. 招聘女按摩師, 需有執照,年齡不限 工作環境優.小費好 想誠意找工聯系: 832-899-1158</div>	<div>誠請按摩師 位好區, 大費高,小費好, 誠請有經驗按摩師 無需會英文 請英文/越南語電 713-444-3278</div>	<div>聘男女按摩師 位Woodlands ●足底(無需執照) ●Body(需有執照) 生意極佳,小費很好 少許英文,有薪假期. 可提供住宿. 西北區可共 乘車. 請電: 英文/越語 832-493-5644</div>	<div>按摩店請人 誠請男女按摩師 新優+小費好 11210 Bellaire #117 意者請英文/中文電: 281-575-6500 英 832-670-4769 中</div>	<div>誠請按摩師 多年老店,好區, 客人素質好,小費高, 誠招女按摩師, 需有執照.意者請電: 281-857-3198</div>	<div>誠聘按摩師 離中國城1個半小時 老美白人區,環境優雅 客人素質高, 大費高,小費好, 有執照者優先,色免 832-433-5465</div>	<div>按摩店請人 位Katy白人區生意穩, 小費好,招全工或半工 女按摩師,要求有 德州按摩執照,做工好 年齡在55歲以下即可. 有意者請洽: 346-256-2298</div>	<div>中國城名姿髮廊 誠聘和招租 ●有執照的美髮師和 有經驗的助理 全職或半職可,分成高. ●有剪髮椅位置出租 歡迎加盟,第一次免費 713-885-5775</div>
<div>按摩店/美容院 出租或出售或合作 For Sale Massage Store SPA /Salon</div>	<div>按摩店/美容院 出租或出售或合作 For Sale Massage Store SPA /Salon</div>	<div>按摩店/美容院 出租或出售或合作 For Sale Massage Store SPA /Salon</div>	<div>*出售按摩老店 生意穩定, 因本人回國發展, 現出售,價格面議. 意者請電: 832-766-7888</div>	<div>賺錢按摩店售 位老美區,多年老店, 小費好,客源穩定 80%以上是老客人 有4房及3腳床 證件齊全, 無任何不良記錄. 713-480-3735</div>	<div>按摩店出售 離中國城15分鐘, 房租便宜,生意穩定, 證件齊全,還有4年半 租期,因本人需要隨家 庭到外州,特轉讓. 有意者面談:非誠勿擾 832-977-2046</div>		
<div>正統床腳店售 位休士頓Rosenberg, 面積1200呎 三個按摩房,一個腳房, 租金每月\$2250, 因我要去外周轉售. 誠者請聯系: 281-762-2472</div>	<div>*按摩店轉讓 45號南,近Nasa, 1000呎,5做工房, 廚房,淋浴房,後門, 房租低. 電話: 713-857-3630 ●另招女按摩師</div>	<div>*按摩店出售 位休士頓,3年店, 證照齊全,無不良記錄 客源穩定,每天平均 7-8個工以上,房租 \$1700,還有3年合約 售價2萬8. 請電: 281-827-2006</div>	<div>聖安東尼奧基林市 富人區按摩新店,六房間, 裝修典雅,位置優越,走路 五分鐘到超市.本人因事 無暇顧及,超低價\$5000 轉讓,無不良記錄,可查. 機會難得,欲購從速.電: 646-203-3389 254-432-0443</div>	<div>賺錢按摩店售 Katy,529 高檔老美區 1300呎,3個按摩房, 有廚房,衛生間,洗澡間 及後門.有大照,無不良 記錄,因急事回國出售 281-235-1909 281-701-4188</div>	<div>高檔舒適 SPA 2400呎,4房2個整衛 1休息間,1廚房, 全新電器設備, 租費平, 靠近8號中國城. 非誠勿擾. 請電: 713-815-1102</div>	<div>Spa salon出售 for sale in the Heights 3000 sq feet, Monthly income \$40000+ Asking price \$145,000 Call 832-814-2062 713-561-3798 位高檔地段,3000呎 月營業額6萬多,售4萬</div>	<div>老美區按摩店 多年老店出售, 1000呎,3個按摩房, 房租便宜,生意穩. 大費高,小費好. 有意者請電: 626-731-4595 713-885-6040</div>
<div>美容美髮  Salon Hiring</div>	<div>*漂亮人生誠聘 髮型師和助理 ●中國城敦煌廣場 ●糖城百佳超市內 有意者請電: 347-567-6426</div>	<div> Massage School 按摩學校 招生中 1000</div>	<div> 培訓班招生</div>	<div>專精按摩執照 個人,開店:申請,補發, 更新.繪制/設計店面平 面圖,協助處理德州執照 發放局或市政府開給店 的違規通知.聯邦認證 考試補習班,執照更新證 足療學習證. 陳老師 832-713-0806</div>	<div>Phoenix School of Massage 鳳凰按摩學校 (MS0008) 12月22日開班 Reflexology (足療課) 機會難得,切莫錯過 限額30人,以報名繳費時間為準. 請電: 832-892-9618 Demi</div>		
<div>按摩執照更新 州政府批准 常年開辦按摩執照更新班 並提供開店諮詢,代理申請 個人、公司執照和經營許可證. 832-985-1188 王老師</div>	<div>HFE 正規專業按摩學校招生 英文: 713-528-2097 中文: 832-231-5279 地址: 4141 Southwest Fwy #510 Houston, TX 77027 ●德州立案500小時按摩課程培訓(MS0098) ●有專業按摩執照老師,中英文授課. ●學費有優惠,不另收額外費用. ●聯邦按摩考試,MBLEX複習及考題解析 ●按摩執照更新班. ●按摩英文課程(免費) ●1/2018將開新班 (每2個月開新班) 白班: 9am-2pm 晚班: 5pm-10pm ●www.HFEmassageschool.com</div>						
<div>按摩,跌打針灸研習所 十多年按摩培訓老師,跌打中醫針灸碩士(美國) 協辦申請按摩師,開店執照.按摩師執照更新班. 中醫急救研習班,11月底開班. 按摩穴位及中醫針灸基礎傳授班 按摩業及移民法律諮詢顧問 832-863-8882 謝老師 7001 Corporate Dr 二樓#213A (美南銀行後)</div>	<div>FMS(永泉)德州正規按摩學校 招生 500小時按摩課程培訓 (MS1002), 中英文授課. 學費特優. ●12/26/2018開新班(白班),3個月內畢業 ●針對聯邦考試進行復習 (免費) ●另加聯邦培訓班,請電話諮詢 ●按摩執照更新班,每週日 10am~4pm 諮詢電話: 713-771-5399 地址及 網址如下: 6105 Corporate, Houston, TX 77036 www.FountainMassageSchool.org</div>						
<div>Phoenix School of Massage ●德州老字號按摩學校,辦學許可證號 MS0008 ●美國人創辦經營,在休士頓開設有二個校區. ●正規教學已達32年之久,校長親自授課. ●可在德州執照局網頁輸入辦學許可證號查詢 學校記錄,本校無任何違規不良記錄. ●學員一次付出,取得的小時證書終身有效,可用於申請全美46州按摩師執照,無後顧之憂. ●南校區新開班: 12/5, 12/17 (白班) 常年招生,報名請預約. (提前報名有優惠) 832-892-9618 Demi 713-781-0140(O) 微信: DreamGirl_9311 網址: www.themassageschool.com</div> <div></div>							

Treemont 退休社區 讓居民有幸福感 舉辦各式各樣活動 把這裡當成自己的家



(記者韋露斯敦報導) 在人的一生中，有很長一段時間需要經過「苦旅階段」，埋身於各種工作戰場或是要求中，直到退休，才能稍微清閒一點。然而，退休後如果真的無事可做，也會覺得有些無聊。休斯頓的Treemont退休社區，為了讓社區中居民找到讓他們感到充實的活動，每月舉辦二百多場各式各樣的活動，創造充滿活力的氣氛與社交機會，讓居民有幸福感，讓他們開心，並且真的把這裡當成自己的家。

隨著不同季節，社區中的節目會替換，且不斷的有變化，居民不知道下個月會有什麼驚喜活動，只是心懷期待，讓他們覺得日子過得很有意思。Treemont活動總監 Nikki Andress 表示：“我們嘗試不斷變化節目，來促進出席率，並且讓居民參與的興趣高昂。”目前，除了一般性活動外，Treemont居民還能夠享受許多獨特的體驗，包括以下：

1. 戶外活動，陽光之旅

Treemont 社區會舉辦許多戶外活動

，例如前往加爾維斯頓進行一天的旅遊，在海邊漫步，曬曬溫暖的陽光，甚至有人去衝浪。小組組員一起在海濱用餐、聊天，無憂無慮的看著海鷗飛翔，或是在當地藝術品店購物、在海灘上餵海鷗，還有人去玩水，吸引路人羨慕的眼光，最後還玩到捨不得回家。

2. 網上虛擬旅遊世界

每個月，居民在三到四個次課程中去了解不同國家的歷史、文化和語言，他們還會去嘗試這個國家最受歡迎的食物，並聆聽當地的音樂，從食物與音樂中，對這個國家有更深刻的體會。到目前為止，他們已經探索過意大利、法國、希臘、西班牙、和俄羅斯等，兼具知性與感性。

3. 服裝秀

Treemont 與著名的服裝精品店 Chiccos 合作，舉辦了一場以居民為模特的時裝秀。這些模特們身穿 Chiccos 的系列服裝，在走道前向 80 位朋友和鄰居展示，觀眾們一邊看服裝秀，一邊聊天，並啖飲著香檳。

4. 與本地名人“見面和互動”

作為一個大型的退休社區，Treemont 迎來不少值得關注的訪客。例如，在 8 月，德州代表吳元之(Gene Wu) 參加社區的熱帶冰淇淋社交活動。另外，社區還舉辦了本地作家的讀書會、和 Jonathan Sandys 的演講，他是溫斯頓丘吉爾爵士的曾孫。

5. 鼓舞人心，熱烈討論 TED 演講

每個月，居民聚集在一起觀看 8-10 分鐘的 TED 演講，並且就演講內容進行熱烈的討論。雖然很少有居民在 Treemont 之前聽說過 TED 演講，但現在很多人都非常享受討論的機會，並公認這樣的活動是最受歡迎的。

6. 來自專業人士的營養指導

目前正在進行的營養計劃，教育居民採用新的飲食方式，在對抗慢性疾病方面取得了很好的成果。此計劃由營養學教授 Matrica Heaner 博士講授，他寫了八本書，並在英國主持自己的電視節目。那些患有關節炎的人學會如何經由不吃乳製品來顯著地減輕疼痛，糖尿病患

者通過食用全食物和避免使用動物產品，來學習如何減少或消除對胰島素的依賴。那些營養缺乏的人學會在精力湯和超級食物的幫助下，達到攝取微量營養素的目標。

7. 寵物療法

動物在心理和情緒健康方面對人類發揮著重要作用，並鼓勵 Treemont 的居民以多種方式與動物互動。社區允許攜帶寵物，但對於那些自己沒有寵物的人來說，有一個月的寵物治療計劃，將治療動物帶到社區。還計劃在社區內建造一個新的狗公園，居民可以讓他們的寵物脫下皮帶，好好玩耍和享受戶外活動，而媽媽或爸爸則在附近的長凳上休息。

8. 減輕壓力的團體活動

雖然許多人認為退休意味著沒有壓力，但退休的人知道情況並非如此。Treemont 居民在愛笑瑜珈和 Color Me Calm 等節目的幫助下保持冷靜。許多人在社區新的靜心牆上享受寧靜的反思時刻，這面牆上有居民選出的令人振奮的名人名言，是能反映生活樂趣的寧靜之地。

9. 本地社區成員的協助

義工們經常光顧 Treemont 園區，提供各種活動，從國際象棋、西洋雙陸棋課程到五種信仰的技術援助，和日常宗教服務等。居民可以利用這些活動來結交朋友，並同時學習新的技能。

10. 兼職機會

雖然有些老年人退休就退休了，但也有人發現自己還很有勞動力，並尋找兼職機會，做出不同的貢獻。Treemont 僱用懷有各種才能的居民，從接待員到演藝人員。這些工作機會讓他們運用自己的天賦和才能與社區互動，並享受增加退休儲蓄的額外好處。

Treemont 是位於西休斯頓 West-chase 社區的退休社區，提供豐富的退休生活模式，舉辦各種令人振奮的活動，還有一日三餐、清潔服務、交通等，讓退休人士輕鬆、放鬆、安全地生活，不用操心三餐(包括部分中國式食物)、家務，在社區中認識新朋友，發展友誼，享受生活。詳情請致電 713-783-6820，Linda 或 Lupe，可安排園區參觀或是午餐。



羅智強和臺聯會三十人去參觀臺塑



照片臺塑提供 本報記者黃麗珊報導

羅智強和臺聯會三十人去參觀臺塑此次是臺塑高規格的接待，中餐在臺塑招待賓客餐廳而且是龍蝦烤鴨席宴，給足了智強支持，臺塑中文學校校長率老師也一起來聆聽智強的熱情愛國的演講給予年輕一輩很大的鼓勵我也和他們合照留念並邀請他們中文學校學生明天參加臺聯會的全美繪畫比賽，和休士頓臺聯會多互動歡迎他們來參加臺聯的活動，餐後吳副總統還安排了臺塑大

型廠房巴士帶我們全體參觀臺塑重要設施建設因為時間有限！只能參觀臺塑整個廠的部分生產線及鐵路輸送天然氣管道，完全像是一個工業小鎮，臺塑在此用了至少四千員工為當地製造了就業機會為他們提供商機促進當地的經濟發展，這是我們台灣人的驕傲！我們大家也引以為傲，感謝臺塑吳亮明副總的大力支持台聯會和招待羅智強市議員，上次馬總統也特地前來參觀，臺聯會會

長賴李迎霞與夫婿賴清陽律師為此次台塑一日遊花了不少時間和心力策劃完成相信會是智強美國之行最有意義的一個務實增長人生經驗與政治息息相關的經濟發展潛力，祝他心想事成為中華民國奮鬥努力更上一層樓，臺塑參觀完前往民間企業，由台塑退休工程師黃達彬和會長迎霞及夫婿賴清陽律師共有的希爾頓飯店集團旗下的連鎖加盟旅館 Hampton Inn，讓智強兄了解僑胞在美國奮

鬥努力的成果，帶回臺灣告訴國人在美國創業的心路歷程！晚上臺聯會的聖誕晚會，大家為了再聆聽他更多的政見發表會，現場擠滿了他的支持者，大家都認真聽他的演講並熱烈討論發問，在依依不捨下，買下他的書簽名並和他合照留念！是臺聯會辦的一場最值得珍惜回味的聖誕晚會！

